



OBČINA SVETI JURIJ  
V SLOVENSKIH GORICAH  
Jurovski Dol 70/B  
2223 JUROVSKI DOL  
T: 02/729 52 50 | F: 02/729 52 55  
E: [obcina@obcinajurij.si](mailto:obcina@obcinajurij.si)

Številka: 431-2/2008

**RAZPISNA DOKUMENTACIJA**  
**k "Javnemu razpisu o finančni pomoči za pospeševanje**  
**razvoja malega gospodarstva in samozaposlovanja v**  
**Občini Sv. Jurij v Slovenskih goricah v letu 2008"**

**PRILOGE:**

- navodila
- razpis
- obrazec 01
- obrazec 02
- obrazec 03
- vzorec pogodbe

## I. NAVODILA - SPLOŠNO

Za sodelovanje na javnem razpisu mora vlagatelj predložiti vlogo na sedež Občine Sv. Jurij v Slov. goricah v predpisanem roku.

Namen pomoči je povečevanje števila in ustvarjanje novih delovnih mest ter zmanjševanje brezposelnosti.

Finančna sredstva so namenjena za sofinanciranje izvajanja posameznih ukrepov:

- a) Subvencioniranje obrestne mere,
- b) Pomoč za samozaposlitev.

Finančna pomoč se izrazi v denarni dotaciji. Dodeljena pomoč predstavlja neto znesek pomoči, t. j. brez odbitka davka ali drugih dajatev.

Pomoč se lahko dodeli pod pogojem, da upravičenec pisno izjavi, da za isti namen ni prejel sredstev iz javnih virov (državnih, občinskih in mednarodnih virov) oziroma, koliko teh sredstev je iz teh virov že pridobil.

## II. SREDSTVA

Sredstva so zagotovljena v proračunu Občine Sv. Jurij v Slovenskih goricah za leto 2008 na proračunski postavki 401404 Spodbujanje podjetništva v skupni višini 7.511,00 EUR. Okvirna višina za posamezni ukrep znaša:

- za ukrep subvencioniranje obrestne mere za dodeljene bančne kredite v predvideni višini 3.338,00 EUR,
- za ukrep samozaposlitev brezposelne osebe v predvideni višini 4.173,00 EUR.

Glede na to, da so proračunska sredstva omejena, bo višina sredstev, ki jih bo pridobil posamezni upravičenec, odvisna od skupne višine zahtevkov prosilcev, ki bodo izpolnjevali vse pogoje tega razpisa.

## III. UPRAVIČENCI

Upravičenci po tem razpisu so fizične osebe, ki so pred samozaposlitvijo bile prijavljene na Zavodu za zaposlovanje RS. Termin »prijava pri Zavodu pred samozaposlitvijo« pomeni, da se samozaposlitev realizira neposredno iz Zavoda brez vsake prekinitve med odjavo registrirano brezposelne osebe pri Zavodu in registracijo dejavnosti.

Poleg tega pogoja morajo izpolnjevati še naslednje:

- stalno prebivališče na območju Občine Sv. Jurij v Slov. goricah,
- sklenjeno pogodbo o samozaposlitvi ali vračilu prispevkov z Zavodom za zaposlovanje,
- registracija dejavnosti na podlagi Zakona o gospodarskih družbah v obdobju od 1. januarja 2007 do 13. novembra 2008,
- dejavnost mora pomeniti edini in glavni poklic, kar pomeni prijavo v obvezno pokojninsko in invalidsko ter zdravstveno zavarovanje za delovni/zavarovalni čas 40 ur na teden,
- poslovni sedež poslovnega subjekta mora biti na območju Občine Sv. Jurij v Slov. goricah.

Prosilci lahko zaprosi za subvencioniranje obrestne mere za dolgoročna posojila, ki jih odobravajo poslovne banke in druge finančne organizacije za investicije, ki ustrezajo

namenom pravilnika o finančni pomoči za pospeševanje razvoja malega gospodarstva in samozaposlovanja ter razpisnim pogojem.

Sredstva za subvencijo obrestne mere se dodelijo za naslednje namene:

- Nakup, graditev, prenavo ali adaptacijo prostorov, namenjenih poslovni dejavnosti,
- Nakup opreme - osnovnih sredstev,
- Razširitev obstoječih proizvodnih in storitvenih kapacitet, odpiranje in zagotavljanje novih delovnih mest.

Vsaka sofinancirana samozaposlitev se mora ohraniti najmanj 24 mesecev.

#### IV. VSEBINA VLOGE

Vloga je popolna, če vsebuje:

1. izpolnjen obrazec 01;
2. izpolnjen obrazec 02;
3. izpolnjen obrazec 03;
4. potrdilo Zavoda za zaposlovanje RS o časovnem obdobju prijave pri zavodu;
5. potrdilo Upravne enote o stalnem prebivališču;
6. fotokopija obrazca M-1/M-2-prijava v zdravstveno, pokojninsko in invalidsko zavarovanje;
7. dokazila o obstoju podjetja:
  - a. za samostojne podjetnike: izpis iz Poslovnega registra Slovenije, izdan s strani AJPES-a, ki ne sme biti starejši kot 30 dni,
  - b. za gospodarske družbe: izpis iz sodnega registra, ki ne sme biti starejši kot 30 dni;

#### V. ROK IN NAČIN PRIJAVE

Razpis je odprt do **14. 11. 2008 do 12. ure.**

Roki oddaje vlog za obravnave:

**do 05.09.2008 do 12.00 ure** za prvo odpiranje in obravnavo vlog in  
**do 14.11.2008 do 12.00 ure** za drugo odpiranje in obravnavo vlog.

Pravočasno prispela vloga je tista, ki je osebno oddana na sedežu Občine Sv. Jurij v Slov. goricah, Jurovski Dol 70/b do 05.09.2008 oz. najkasneje do vključno 14.11.2008 do 12.00 ure oziroma poslana po pošti s poštnim žigom do 05.09.2008 oz. najkasneje do vključno 14.11.2008.

Vlogo – prijavnne obrazce z zahtevano dokumentacijo je potrebno v zaprti kuverti s pripisom **"NE ODPIRAJ – RAZPIS SAMOZAPOSLITEV"** dostaviti na naslov **Občina Sv. Jurij v Slovenskih goricah, Jurovski Dol 70/B, 2223 Jurovski Dol**. Upoštevale se bodo vloge, ki bodo oddane do navedenega datuma za posamezno odpiranje oz. najkasneje do vključno **14. 11. 2008 do 12. ure** v tajništvo Občine Sv. Jurij v Slovenskih goricah oziroma poslana po pošti s poštnim žigom najkasneje do vključno **14. 11. 2008**. Na kuverti na hrbtni strani morata biti napisana priimek in ime ter polni naslov prijavitelja.

Vlagatelj razpisne dokumentacije s podpisom na obrazcu jamči za pravilnost navedenih podatkov.

Brezplačno razpisno dokumentacijo lahko zainteresirani dvignejo v prostorih občinske uprave Občine Sv. Jurij v Slovenskih goricah, Jurovski Dol 70/B, 2223 Jurovski Dol.

Objavljena je tudi na spletnih straneh Občine Sv. Jurij v Slovenskih goricah, <http://www.obcinajurij.si/>, rubrika »Javni razpisi«. Za dodatne informacije lahko pokličite na Občino Sv. Jurij v Slovenskih goricah, tel. 02 729 52 54 – Franc Bele.

## **VI. OBRAVNAVA VLOG**

Odpiranje vlog ni javno. Vloge bo obravnaval Odbor za gospodarstvo, kmetijstvo in finance. Odbor bo odpiral in obravnaval vloge najkasneje do 15.09.2008 za prvo odpiranje in obravnavo oz najkasneje do 24.11.2008 za drugo odpiranje in obravnavo. Prepozno prispele oziroma neustrezno opremljene vloge bodo zavržene, neutemeljene pa zavrnjene. Predlagatelja nepopolne vloge komisija v roku 3 dni od odpiranja vlog pisno pozove k dopolnitvi vloge, rok za dopolnitev je 15 dni od prejema obvestila. Vloge, ki jih vlagatelji v roku ne bodo dopolnili, se zavržejo, neustrezno dopolnjene vloge pa zavrnejo.

Upravičenci bodo o izidu razpisa obveščeni s sklepom najpozneje v roku 30 dni od odpiranja vlog.

## **VII. IZJAVA O ZAUPNOSTI DOKUMENTACIJE**

Dokumentacija, ki bo prispela na razpis, je zaupne narave in bo uporabljena izključno v postopku odločanja o dodelitvi sredstev po tem razpisu.

Člani Odbora za gospodarstvo, kmetijstvo in finance se zavežejo, da bodo podatke varovali kot zaupne in jih uporabili izključno za namene ocenjevanja.

**OBRAZEC 01**

**VLOGA ZA DODELITEV SREDSTEV**

\_\_\_\_\_ (ime in priimek)

\_\_\_\_\_ (stalno bivališče-ulica, naselje, pošta)

Enotna matična številka občana/ke \_\_\_\_\_

Davčna številka občana/ke \_\_\_\_\_

Številka telefona, na katerem ste dosegljivi \_\_\_\_\_

Pred realizacijo samozaposlitve sem bil/a prijavljen/a kot brezposelna oseba pri  
Zavodu RS za zaposlovanje, Območni službi \_\_\_\_\_

v obdobju od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

Nepovratna finančna sredstva po tem razpisu imam namen uporabiti za

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

**OBRAZEC 02**

Prijavitelj/ica \_\_\_\_\_

sem registriral/a dejavnost \_\_\_\_\_  
(navedite glavno dejavnost-klasifikacijski znak po standardni klasifikaciji dejavnosti in naziv dejavnosti)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Registracija dejavnosti (ustrezno obkrožite):

- Samostojni/a podjetnik/ca \_\_\_\_\_  
(datum vpisa v register)
- družba \_\_\_\_\_  
(naziv) \_\_\_\_\_ (datum začetka zaposlitve)

Poslovni sedež \_\_\_\_\_  
(ulica, naselje, pošta)

Matična številka podjetja \_\_\_\_\_

Davčna številka podjetja \_\_\_\_\_

Zavezanec za DDV (ustrezno obkrožite)                      DA                      NE

Številka transakcijskega računa podjetja z navedbo banke

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

S podpisom potrjujem, da so navedeni podatki resnični in točni.

Datum: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

**OBRAZEC 03**

Prijavitelj/ica \_\_\_\_\_ s podpisom  
potrjujem in izjavljam:

1. da iz naslova državnih pomoči:

- nisem prejel/a nobenih sredstev iz javnih virov (mednarodnih, državnih ali občinskih)

- sem prejel/a sredstva iz javnih virov \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(navedite vir, namen in višino sredstev)

- sem zaprosil/a za dodelitev sredstev \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(navedite leto, vir, namen in višino sredstev)

2. da sprejemam vse pogoje navedene v javnem Razpisu za sofinanciranje stroškov za samozaposlitve brezposelne osebe v Občini Sv. Jurij v Slov. goricah za leto 2008 in v pripadajoči razpisni dokumentaciji;

3. da vse priložene fotokopije ustrezajo originalom;

4. da nimam nepravilnih finančnih obveznosti do občine;

5. da za namen samozaposlitve od Občine Sv. Jurij v Slov. goricah v preteklem letu še nisem prejel/a sredstev;

6. da bo samozaposlitev trajala najmanj dve leti.

S podpisom potrjujem, da so navedeni podatki resnični in točni.

Datum: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

**VZOREC POGODBE**

**OBČINA SVETI JURIJ V SLOVENSКИH GORICAH**, Jurovski Dol 70/b, 2223 Jurovski Dol (v nadaljevanju: občina), ki jo zastopa župan Peter ŠKRLEC, matična številka: 2242877, ID za DDV: SI 58481435

in

**Prejemnik:** \_\_\_\_\_ stanujoč \_\_\_\_\_

EMŠO \_\_\_\_\_, davč. št.: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: prejemnik/ca)

s k l e n e t a

**P O G O D B O**  
**O SOFINANCIRANJU STROŠKOV SAMOZAPOSLITVE**  
**za leto 2008**

1.

Predmet te pogodbe je sofinanciranje stroškov zaposlitve registrirane brezposelne osebe \_\_\_\_\_ s stalnim prebivališčem \_\_\_\_\_.

2.

V proračunu občine za leto 2008 so za ta namen zagotovljena sredstva na proračunski postavki 401404 Spodbujanje podjetništva.

3.

Pogodbeni stranki ugotavljata naslednje:

- prejemnik/ca se je prijavil/a na javni razpis Občine Sv. Jurij v Slov. goricah za sofinanciranje stroškov samozaposlitve brezposelne osebe v Občini Sv. Jurij v Slov. goricah za leto 2008,
- Odbor za gospodarstvo, kmetijstvo in finance je ugotovil, da je prejemnik/ca pravočasno in v skladu z zahtevami javnega razpisa vložil/a zahtevo za dodelitev nepovratnih sredstev ter predložil/a vso potrebno dokumentacijo in izpolnjuje kriterije za dodelitev nepovratnih sredstev po navedenem razpisu,
- dodelitev sredstev je bila odobrena s sklepom župana, izdanega na osnovi predloga Odbora.

4.

Občina dodeljuje prejemniku/ci nepovratna finančna sredstva na podlagi dejstev iz 3. člena te pogodbe v enkratnem znesku v višini \_\_\_\_\_ EUR iz proračuna občine za leto 2008 in se zavezuje, da jih bo nakazala iz proračunske postavke 401404 Spodbujanje podjetništva prejemniku/ci 15. dan od dneva veljavnosti pogodbe

Sredstva bodo nakazana na račun prejemnika/ce številka: \_\_\_\_\_

pri: \_\_\_\_\_.

5.

Prejemnik/ca se zavezuje, da bo:



- dodeljena finančna sredstva uporabil/a izključno za namen opravljanja registrirane gospodarske dejavnosti in celovite realizacije predloženega programa samozaposlitve,
- opravljal/a dejavnost, za katero je prejel/a nepovratna finančna sredstva za samozaposlitev, najmanj 24 mesecev v eni izmed oblik registracije na podlagi Zakona o gospodarskih družbah;
- najkasneje v roku 8 dni pisno javil/a vse spremembe v zvezi z realizacijo samozaposlitve, kot tudi prenehanje opravljanja dejavnosti oziroma odjavo iz obveznih socialnih zavarovanj za delovni/zavarovalni čas 40 ur na teden.

6.

Za samozaposlitev po tej pogodbi se šteje opravljanje pridobitne dejavnosti kot svoje izključne dejavnosti, s statusom samostojnega podjetnika oziroma zaposlitev za redni delovni čas v družbi, katere ustanovitelj oziroma soustanovitelj je prejemnik/ca, za njeno prenehanje pa se šteje odjava iz obveznih socialnih zavarovanj za delovni/zavarovalni čas 40 ur na teden.

7.

Sredstva po tej pogodbi so dodeljena izključno na podlagi predložene dokumentacije in dokazil prejemnika/ce. V kolikor bi bilo ugotovljeno, da so bila prejeta sredstva dodeljena na podlagi neresničnih podatkov, oziroma je prejemnik/ca prekršil/a druga določila pogodbe, je prejemnik/ca sredstev dolžan/na vrniti sredstva v celoti, skupaj s pripadajočimi zamudnimi obrestmi za obdobje od dneva nakazila dalje po Zakonu o predpisani obrestni meri zamudnih obresti. Prejemnik/ca je dolžan/na sredstva vrniti v proračun Občine Sv. Jurij v Slov. goricah v roku 8 dni od poziva pristojnega upravnega organa. V primeru zamude ob vrnitvi sredstev bo prejemnik/ca plačal/a zamudne obresti, določene z zakonom.

8.

Skrbnik pogodbe s strani Občine Sv. Jurij v Slov. goricah je svetovalka za splošne in pravne zadeve, gdč. Jasna Senekovič.

9.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, reševali sporazumno. V primeru, da sporazumna rešitev ni možna, je za rešitev spora pristojno sodišče v Lenartu.

10.

Ta pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme občina dva izvoda, en izvod pa prejemnik.

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Številka pogodbe: 431-2/2008

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Prejemnik/ca:

Občina Sv. Jurij v Slov. goricah  
Peter ŠKRLEC  
Župan